



COMITÉ DU FILM  
ETHNOGRAPHIQUE

# #34 FESTIVAL INTERNATIONAL JEAN ROUCH

CINEMA ETHNOGRAPHIQUE  
DU 6.11 AU 6.12.2015



VOIR AUTREMENT LE MONDE  
ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE\*  
[comitedufilmethnographique.com](http://comitedufilmethnographique.com)



MUSÉE DE  
L'HOMME



Avec le  
partenariat  
de



## MASTER CLASSES

### AUDITORIUM JEAN ROUCH MUSÉE DE L'HOMME

17 Place du Trocadéro - 75016 Paris  
MÉTRO lignes 6 et 9 (Trocadéro)  
BUS 22, 30, 32, 63

VENDEDI 6 NOVEMBRE

► 16h à 19h

Rencontre avec le réalisateur franco-bulgare **Gueorgui Balabanov**, animée par Laurent Pellé, délégué général du Festival international Jean Rouch.  
Pour expliquer ce qui anime sa démarche cinématographique, Gueorgui Balabanov dit "j'ai habité leur monde, je prends des mots avant qu'ils ne disparaissent", constituant par là même une mémoire.

► 20h30

### SOIRÉE EXCEPTIONNELLE

#### Le Dossier Petrov

Bulgarie, Allemagne | 2015 | 90 min | vostf  
**Gueorgui Balabanov** (Bulgarie, France)  
A partir de son expérience de documentariste de l'histoire récente bulgare, le réalisateur passe à la fiction pour un film noir sur les manipulations, mensonges et crimes commis au milieu des années 90 par d'anciens dirigeants communistes reconvertis en capitalistes sans retenue.

**Débat** en présence du réalisateur et de ses invités.

### AUDITORIUM DE L'ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES EN SCIENCES SOCIALES

105 Bd Raspai - 75006 Paris  
MÉTRO ligne 4 (Saint-Placide ou Vavin)  
et ligne 12 (Notre-Dame-des-Champs)  
BUS 68, 83, 91, 94

SAMEDI 14 NOVEMBRE

► 10h à 13h

Rencontre avec le réalisateur et producteur néerlandais **Frank Scheffer**, animée par Michel Tabet, anthropologue cinéaste.  
*"La filmographie de Frank Scheffer repose sur des cycles de rencontres dont l'une des principales motivations est de toucher au mystère de la musique et de l'image."*  
(Michel Tabet)

### MUSÉE DU QUAI BRANLY

37 quai Branly - 75007 Paris  
MÉTRO ligne 9 (Iéna, Alma-Marceau)  
RER C ligne 9 (Pont de l'Alma)  
BUS 42, 63, 80, 92

SAMEDI 21 NOVEMBRE

► 14h à 18h

Présentation et dialogue autour du web documentaire **INOUI, musiques du monde ... de Nanterre** en présence de l'ethnomusicologue Nicolas Prévôt et du réalisateur Alexandre Leborgne.

VENDEDI 27 NOVEMBRE

► 13h à 19h

**Projection de six films** (2012-2014) d'étudiants du Master 2 en Cinéma anthropologique et documentaire UFR-PHILLIA, de l'université Paris Ouest Nanterre La Défense. Séance animée par Annick Peigné-Giuly, présidente de Documentaire sur grand écran et de Corsica.Doc



Retrouvez la programmation  
sur le site du festival  
[comitedufilmethnographique.com](http://comitedufilmethnographique.com)

## PRIX

### Grand Prix NANOOK JEAN ROUCH

(CNRS Images : 1 500 €)

### Prix ANTHROPOLOGIE ET DEVELOPPEMENT DURABLE

(Suez Environnement : 1 500 €)

### Prix BARTÓK

(Société française  
d'ethnomusicologie : 1 000 €)

### Prix du PATRIMOINE CULTUREL

**IMMATÉRIEL** (Département du Pilotage de la recherche et de la politique scientifique, direction générale des Patrimoines, ministère de la Culture de la Communication : 1 000 €)

### Prix MARIO RUSPOLI

(Service du livre et de la lecture, direction générale des Médias et des industries culturelles, ministère de la Culture de la Communication : 1 000 €)

### Prix du PREMIER FILM

(Département du Pilotage de la recherche et de la politique scientifique, direction générale des Patrimoines, ministère de la Culture et de la Communication : 500 €)

### Prix MONDE EN REGARDS

(Institut National des Langues et Civilisations Orientales : 500 €)

### Images en bibliothèques

Composée de bibliothécaires, la commission nationale d'Images en bibliothèques sélectionne et valorise des documentaires récents pour une diffusion dans les bibliothèques. Partenaire du Festival international Jean Rouch, la commission retient un ou plusieurs films de la compétition. Ces films seront disponibles dans l'un des trois catalogues partenaires : Catalogue national de la BPI, Images de la Culture du CNC, ADAV. Le ou les films retenus seront annoncés au palmarès.

## JURY INTERNATIONAL

### Séverine Cachat (France)

Directrice du Centre français du patrimoine culturel immatériel de Vitré (Ille-et-Vilaine) et anthropologue.

### Marco di Castrì (Italie)

Cinéaste et musicien.

### Sarah Doucet (France)

Vidéothecaire, assistante de conservation et responsable des fonds DVD du réseau des médiathèques de la ville d'Orléans.

### Sandrine Loncke (France)

Maître de conférences à l'Université Paris-VIII – CREM-CNRS, ethnomusicologue, musicienne et réalisatrice.

### Sylvie Sagnes (France)

Ethnologue, chargée de recherches au CNRS, membre de l'IAC, UMR 8177 Équipe LAHIC (EHESS, CNRS, MCC).

### Laurent Védrine (France)

Auteur, cinéaste et producteur de documentaires pour Radio France.

## JURY INALCO

### Giulia Cabras (Italie)

Doctorante en science du langage à l'Inalco, elle écrit une thèse d'anthropologie linguistique sur le contact entre les langues ouïghoure et chinoise.

### Elisabeth Luquin (France)

Anthropologue, maître de conférences de langue et littérature des Philippines et responsable de la section de filipino-tagalog à l'Inalco.

### Renyou Hou (Chine)

Doctorant en anthropologie à l'Inalco. Ses recherches portent sur le processus de l'individualisation des jeunes Chinois dans les pratiques des activités matrimoniales en milieu rural.

## COMPÉTITION INTERNATIONALE

### AUDITORIUM JEAN ROUCH MUSÉE DE L'HOMME

17 Place du Trocadéro - 75016 Paris  
MÉTRO lignes 6 et 9 (Trocadéro)  
BUS 22, 30, 32, 63

## 7 AU 13 NOVEMBRE

### SAMEDI 7 NOVEMBRE

► 14h à 17h

#### Remembering Yayayi – *Souvenirs de Yayayi*

Australie | 2014 | 57 min | vost

#### Pip Deveson, Ian Dunlop (Australie), Fred Myers (Etats-Unis)

Anthropologie partagée : témoignage d'une rencontre filmique initiale qui révèle, aussi, l'importance des images d'archives pour les peuples autochtones.

#### La Quatrième Dimension de l'architecte

*The Architect's Fourth Dimension*

France | 2014 | 55 min | vf

#### Christian Lallier (France)

Chronique d'un chantier de construction. Une situation de travail où se révèlent les liens de coopération et les relations d'autorité entre les différents corps de métiers.

► 17h30 à 19h30

#### La Sirène de Faso Fani

*The Siren of Faso Fani*

Burkina Faso | 2014 | 90 min | vost

#### Michel K. Zongo (Burkina Faso)

Une rencontre avec les ex-employés de Faso Fani, célèbre manufacture de coton, révèle les conséquences désastreuses d'une politique économique mondiale éloignée des réalités locales.

► 20h30 à 23h

#### Shi Sui – *The Gleaners – Les Glaneurs*

République populaire de Chine

2014 | 89 min | vost

#### Ye Zuyi (République populaire de Chine)

Une famille d'agriculteurs, celle du cinéaste, en vingt-six plans fixes. Les discussions sur les choix de vie, les souvenirs de la réforme agricole et de la famine laissent percevoir le fossé entre les générations.

## DIMANCHE 8 NOVEMBRE

► 14h à 17h

**Coming of Age** – *Passage à l'âge adulte*  
Afrique du Sud, Allemagne, Lesotho  
2015 | 63 min | vost

**Teboho Edkins** (Afrique du Sud)  
Quel sera le devenir de quatre adolescents vivant dans les montagnes du Lesotho après leur passage à l'âge adulte ?

#### A Place For Everyone

*Un endroit pour tout le monde*

Belgique | 2014 | 60 min | vost

**Angelos Rallis** (Grèce), **Hans Ulrich Gössl** (Autriche)

Portrait de Tharcisse et Benoîte, deux jeunes Rwandais tiraillés entre amour et haine, désir de vengeance et pardon, vingt ans après le génocide.

► 17h30 à 19h30

#### A Family Affair – *Une affaire de famille*

Grèce | 2014 | 87 min | vost

#### Angeliki Aristomenopoulou (Grèce)

La famille Xylouris n'a qu'une passion : faire revivre la musique crétoise. Découvrons ce célèbre clan et le pouvoir électrisant de leur musique.

## LUNDI 9 NOVEMBRE

► 14h à 17h

#### Riz cantonais – *Cantonese Rice*

France | 2015 | 50 min | vost

#### Mia Ma (France)

"J'ai l'œil bridé mais je ne parle pas chinois. Ma grand-mère aime le fromage mais ne parle pas français." (Mia Ma). A la recherche d'une langue originelle perdue.

#### Souvenirs d'un futur radieux

*Memories of a Bright Future*

France | 2014 | 78 min | vost

#### José Vieira (France)

Histoire croisée de deux bidonvilles qui se sont construits, à quarante ans d'intervalle, sur un même territoire, en marge de la ville, à Massy.

► 17h30 à 19h30

#### En partenariat avec

#### l'Institut Émilie du Châtelet

#### Tim Phonh

Vietnam | 2015 | 93 min | vost

#### Tran Phuong Thao (Vietnam),

#### Swann Dubus (France)

Phong, jeune homme du centre Vietnam, s'est toujours senti fille piégée dans le corps d'un garçon. Son rêve de "se trouver" en changeant physiquement de sexe, devient enfin réalité.

► 20h30 à 23h

### Entre Memorias

*Between Memories* – *Entre les mémoires*  
Pérou, Autriche | 2015 | 34 min | vosta  
**Martha-Cecilia Dietrich** (Pérou, Autriche)  
Héritage complexe de vingt années de violence et de guerre au Pérou, conflits des mémoires entre lesquelles un dialogue peine à exister.

**Phum Shang** – *Floating Life* – *Vie sur l'eau*  
Inde | 2014 | 52 min | vosta

**Haobam Paban Kumar** (Inde)  
Menacés d'expulsion au nom de la protection de la biodiversité et du développement touristique, les pêcheurs du lac Loktak doivent se battre pour préserver leurs droits et leurs moyens de subsistance.

## MARDI 10 NOVEMBRE

► 14h à 17h

### Kora

Portugal | 2014 | 71 min | vostf  
**Jorge Carvalho** (Portugal)  
À la recherche des origines de la kora, l'un des instruments essentiels de la musique d'Afrique de l'Ouest.

### In and Out

France | 2014 | 58 min | vf  
**Thierry Augé** (France)  
Rencontre exceptionnelle entre deux célèbres pianistes de jazz, Martial Solal et Bernard Lubat. Improvisation et plaisir de la création.

► 17h30 à 19h30

**La Corde du diable** – *Devil's Rope*  
Belgique, France | 2014 | 88 min | vostf  
**Sophie Bruneau** (Belgique)  
C'est l'histoire d'un outil universel et familier, le fil de fer barbelé, objet génial et diabolique.

► 20h30 à 23h

**Young Jigme** – *Le Jeune Jigme*  
République populaire de Chine, Tibet  
2014 | 82 min | vosta  
**Liu Cuilan** (République populaire de Chine)  
Après trois ans de noviciat, Jigme prononcera-t-il les vœux qui l'engageront définitivement dans la vie monastique ? Il s'interroge.

## MERCREDI 11 NOVEMBRE

► 14h à 17h

**Les Oubliés de Norviliskes** – *The Forgotten*  
France, Biélorussie | 2014 | 77 min | vostf  
**Dmitri Makhomet** (Biélorussie)  
La frontière symbolique entre les villages de Norviliskes en Lituanie et Pezguny en Biélorussie, devient une brutale réalité en 2004, avec l'entrée de la Lituanie dans l'Union Européenne.

### Dialoguri de baltă

*Swamp Dialogues* – *Dialogues du marais*  
Roumanie | 2015 | 53 min | vosta  
**Ildikó Zonga Plajás** (Hongrie, Roumanie)  
Comment protéger la biodiversité du delta du Danube sans négliger le sort des communautés locales ?

► 17h30 à 19h30

**My Name Is Gary**  
France | 2015 | 85 min | vostf  
**Blandine Huk, Frédéric Cousseau** (France)  
Fondée en 1906 au bord du lac Michigan, ville de l'acier, l'une des plus ségréguées d'Amérique, Gary devient en 1968 la ville du premier maire afro-américain.

► 20h30 à 23h

**The Iron Ministry**  
Etats-Unis | 2014 | 83 min | vosta  
**J.P. Sniadecki** (Etats-Unis)  
Des relations éphémères, des rencontres difficiles entre les hommes et la machine, des points de vue différents au cours d'un long voyage en train à travers la Chine.

## JEUDI 12 NOVEMBRE

► 14h à 17h

**Persisting Dreams** – *Des rêves persistants*  
Allemagne | 2015 | 25 min | vostf  
**Côme Ledésert** (France)  
Le témoignage de Toni, pêcheur de Lampedusa, questionne notre perception des migrants, entre nos fantasmes, sa réalité et leurs rêves.

### Seuls, ensemble

– *Sons of Barents*  
France | 2015 | 77 min | vf  
David Kremer (France)  
Soumis aux dangers de la pêche en haute mer, une trentaine d'hommes s'acharnent pour quelques tonnes de poissons.

► 17h30 à 19h30

**Göttliche Lage**  
*Divine Location* – *Un lieu divin*  
Allemagne | 2015 | 99 min | vosta  
**Ulrike Franke, Michael Loeken** (Allemagne)  
La transformation d'un site industriel en une coquette station balnéaire avec villas luxueuses, port de plaisance et piazza, juste à côté du quartier ouvrier.

► 20h30 à 23h

**Noche herida**  
*Wounded Night* – *Nuit blessée*  
Belgique | 2015 | 87 min | vostf  
**Nicolás Rincón Gille** (Colombie, Belgique)  
Portrait de Blanca, une grand-mère colombienne qui lutte pour l'avenir des siens. C'est aussi l'histoire des exclus du monde moderne.

## VENDREDI 13 NOVEMBRE

► 20h30 à 23h

### SOIRÉE DE REMISE DES PRIX

En présence de **Jean-Claude Carrière** scénariste, écrivain, conteur, parrain du 34<sup>e</sup> festival et de **Marceline Loridan-Ivens**, cinéaste.  
La soirée se poursuit en musique avec le réalisateur-producteur **Frank Scheffer** qui présente trois extraits de ses films.

### POT AMICAL

## PROJECTION DES FILMS PRIMÉS

### AUDITORIUM JEAN ROUCH MUSÉE DE L'HOMME

17 Place du Trocadéro - 75016 Paris  
MÉTRO lignes 6 et 9 (Trocadéro)  
BUS 22, 30, 32, 63

## SAMEDI 14 & DIMANCHE 15 NOVEMBRE

► 14h à 18h

### MAISON DES CULTURES DU MONDE

101 Bd Raspail - 75006 Paris  
MÉTRO ligne 4 (Saint-Placide)  
et ligne 12 (Notre-Dame-des-Champs)  
BUS 68, 83, 91, 94, 95

## MARDI 24 NOVEMBRE

► 20h30

Soirée exceptionnelle de projection des films récompensés par les prix Patrimoine culturel immatériel et Premier film, dotés par la direction générale des Patrimoines du ministère de la Culture et de la Communication.

## SÉANCES SPÉCIALES

# AROUND MUSIC - ÉCOUTER LE MONDE

## AUDITORIUM JEAN ROUCH MUSÉE DE L'HOMME

17 Place du Trocadéro - 75016 Paris  
MÉTRO lignes 6 et 9 (Trocadéro)  
BUS 22, 30, 32, 63

## VENDREDI 13 NOVEMBRE

► 14h à 18h

À l'occasion de la sortie du coffret *Around Music - Écouter le monde*, réunissant douze films primés au festival Jean Rouch, et édité par la SFE et La Huit, retour sur les liens entretenus par le documentaire avec la créativité musicale dans le monde.

### Entre nous

France | 1999 | 52 min | vostf  
**Stéphane Jourdain** (France)  
Des terres namibiennes aux scènes parisiennes, la caméra suit les relations entre un groupe de musiciens bushmen et une ethnologue.

### La Danse des Wodaabé

France | 2010 | 90 min | vostf  
**Sandrine Loncke** (France)  
Chaque année des milliers de Peuls nomades célèbrent leur unité culturelle lors d'un vaste rassemblement cérémoniel aux danses spectaculaires.

**Discussion** avec Susanne Fűrnis (présidente de la SFE), Sandrine Loncke (maître de conférences, ethnomusicologue et réalisatrice), Bernard Lortat-Jacob (Directeur de recherches honoraire au CNRS et ethnomusicologue) et Stéphane Jourdain (producteur et réalisateur).



Retrouvez la programmation sur le site du festival  
comitefilmethnographique.com

# REGARDS COMPARÉS : TAÏWAN

## INSTITUT NATIONAL DES LANGUES ET CIVILISATIONS ORIENTALES

Auditorium de l'INALCO  
65 rue des Grands Moulins  
75013 Paris

MÉTRO ligne 14 et RER C  
(Bibliothèque François Mitterrand)  
BUS 27, 62, 83, 89, 132, N31

### 16 AU 19 NOVEMBRE

Programme établi par Luisa Prudentino,  
Gwennaël Gaffric, Wafa Ghermani,  
Barberine Feinberg et Françoise Foucault.

## LUNDI 16 NOVEMBRE

► 15h à 17h30

### Images d'archives

Taiwan | 45 min | muet et sonore  
**Pai Ching-ji, Teng Nan-kuang** (Taiwan)  
Films de propagande et amateurs tournés  
entre les années 1930 et 1960.

### 綠色的海平線 – Shonenko

Taiwan | 2006 | 60 min | vosta

### Kuo Liang-yin

En 1943, 8000 jeunes garçons taiwanais,  
envoyés sur l'archipel japonais pour y  
suivre un programme de travail-études, se  
retrouvent enrôlés dans des usines pour y  
construire navires et avions de guerre.

► 18h à 21h30

### 無米樂 – Let It Be

Taiwan | 2004 | 108 min | vostf  
**Yen Lan-chuan, Juang Yi-tseng** (Taiwan)  
La vie quotidienne de trois familles  
d'agriculteurs, au cœur du grenier rizicole  
de Taïwan. Avec humour, ils font face aux  
menaces liées à l'adhésion de Taïwan à  
l'Organisation mondiale du commerce.

### 刪海經 – The Lost Sea

Taiwan | 2013 | 68 min | vostf  
**Hung Chun-hsiu** (Taiwan)  
La paix et le rétablissement des relations  
entre Taïwan et la Chine bouleversent  
l'environnement et menacent la biodiversité  
des côtes de l'île de Kinmen. Les étranges  
limules voient leur habitat disparaître.

## MARDI 17 NOVEMBRE

► 15h à 17h30

### 矮人奇之歌 – Songs of Pasta'ay

Taiwan | 1988 | 58 min | vosta  
**Hu Tai-li, Lee Daw-ming** (Taiwan)  
La "fête des petits êtres légendaires" est un  
rituel important qui se tient tous les dix ans  
dans la communauté aborigène des Saisai.

### 面對惡靈 – And Deliver Us From Evil

Taiwan | 2001 | 54 min | vosta  
**Si-Manirei** (Taiwan)  
Pratiques et croyances face à la maladie et  
à la vieillesse chez les Tao de la petite île  
des Orchidées. Traditions et changements  
apportés par la jeune génération.

► 18h à 21h30

### Le cinéma de Shen Ko-shang

(en sa présence)

### 野球孩子 – Baseball Boys

Taiwan | 2008 | 86 min | vosta  
**Shen Ko-shang** (Taiwan)  
Le parcours d'une équipe de très jeunes  
joueurs de base-ball d'un village aborigène.  
Les espoirs, les joies et les déceptions de ces  
jeunes garçons et de leur famille.

### 際聲三角 – Silent Delta

Taiwan | 2000 | 18 min  
**Shen Ko-shang** (Taiwan)  
Trois îles, un inventaire à la Prévert, les  
plantes, les animaux et les hommes qui les  
peuplent ou qui ne sont que de passage.

### 筑巢人

### Les Faiseurs de nid – A Rolling Stone

Taiwan | 2012 | 53 min | vostf  
**Shen Ko-shang** (Taiwan)  
Un père et son fils autiste. Une famille  
monoparentale, une sœur effacée, un  
fils violent, un père entre dévouement et  
tentation de s'échapper : le quotidien de la  
famille Chen.

## MERCREDI 18 NOVEMBRE

► 15h à 17h30

### Les Vacances des fantômes

France | 2013 | 52 min | vostf  
**Jean Robert Thomann** (France)  
À Puli, les traditions du septième mois  
lunaire, le mois des fantômes, demeurent  
vivaces. Rituels, offrandes de nourriture,  
danses ou encore karaoké permettent de  
satisfaire les esprits errants.

## → REGARDS COMPARÉS : TAÏWAN

### Naluwan

France | 2013 | 85 min | vostf  
**Jean Robert Thomann** (France)  
Un portrait de trois chanteurs austronésiens,  
qui interrogent aussi l'identité des Aborigènes  
dans une société moderne et mondialisée,  
dominée par l'ethnie Han.

► 18h à 21h30

Le cinéma de **Hu Tai-li** (en sa présence)

### 蘭嶼觀點 – Voices of Orchid Island

Taiwan | 1994 | 73 min | vosta  
**Hu Tai-li** (Taiwan)  
La relation complexe et difficile de la  
communauté Tao avec le monde extérieur,  
notamment lorsqu'elle est confrontée au  
tourisme, aux soins médicaux, et au stockage  
des déchets nucléaires.

### 石頭夢 – Stone Dream

Taiwan | 2004 | 79 min | vosta  
**Hu Tai-li** (Taiwan)  
Liu Pi-chia, enrôlé dans l'armée du  
Kuomintang, suivit Chiang Kai-shek à Taïwan.  
Il vit aujourd'hui dans un village peuplé de  
vétérans, mariés, pour la plupart, à des  
femmes aborigènes.

## JEUDI 19 NOVEMBRE

► 15h à 17h30

Le cinéma de **Mayaw Biho** (en sa présence)

### 天堂小孩 – Children in Heaven

Taiwan | 1997 | 13 min | vosta  
**Mayaw Biho** (Taiwan)  
À Sanying, près de Taipei, une communauté  
aborigène s'est installée sur un terrain vague  
en bordure de rivière. Les enfants observent  
et commentent les bulldozers venus raser  
leurs baraques.

### 我家門前有大河 – My River

Taiwan | 2009 | 60 min | vosta  
**Mayaw Biho** (Taiwan)  
Dix ans après *Children in Heaven*, que sont  
devenus les enfants de la communauté de  
Sanying, alors que les autorités continuent  
les démolitions des habitations.

► 18h à 21h30

### 不一樣的月光 – Finding Sayun

Taiwan | 2000 | 95 min | vosta  
**Laha Mebow** (Taiwan)  
Premier film de fiction taïwanais sur les  
Aborigènes mis en scène par une cinéaste  
atayal. À la recherche de ses racines,  
Laha Mebow propose un récit qui mêle  
adroitement documentaire et fiction.

## CLÔTURE ET POT AMICAL

## SÉANCES EN PARTENARIAT AVEC LE

# FESTIVAL DES NOUVEAUX CINÉMAS DOCUMENTAIRES #5

## ATELIERS VARAN

6 impasse Mont-Louis - 75011 Paris  
MÉTRO ligne 2 (Philippe-Auguste)  
BUS 56

## DIMANCHE 22 NOVEMBRE

**Jean Rouch a toujours construit des  
ponts entre les hommes, c'est pourquoi  
le festival qui porte son nom est associé,  
pour une première fois, au Festival des  
Nouveaux Cinémas Documentaires#5  
afin de faire partager plus largement  
les films sur l'Afrique qu'il programme.**

► 14h

### Lettres du voyant – Visionary Letters

France | 2013 | 40 min | vostf  
**Louis Henderson** (Royaume-Uni)  
"Reprendre l'or qui nous a été volé c'est  
l'objet de nos actions." Documentaire-fiction  
qui explore le *Sakawa*, pratique qui associe  
pouvoirs vaudous et escroqueries par  
internet.

### Les Hustlers

Bénin, France | 2014 | 53 min | vof  
**Egome Amah** (Togo)  
Ekoué, Léon, Blacky et Zorro vivent dans  
le bidonville de Katanga à Lomé, ils sont  
*hustlers* (arnaqueurs), prêts à accepter tout  
travail qui se présente, même s'il est illégal.

**Discussion** en présence du réalisateur Louis  
Henderson, animée par Laurent Pellé, délégué  
général du Festival international Jean Rouch.

► 16h30

Regards croisés sur l'œuvre du réalisateur  
sud-africain **Teboho Edkins**.  
En résonance avec la projection de son  
dernier film *Coming of Age* en compétition  
du Festival International Jean Rouch#34, le  
FNCD#5 propose la projection de ses deux  
films réalisés au Cap, en Afrique du Sud,  
autour de la figure du gangster.

### Gangster Project

Allemagne, Afrique du Sud, France  
2011 | 55 min | vostf  
Teboho, jeune étudiant en cinéma issu des  
beaux quartiers, aimerait tourner un film de  
gangsters. La rencontre ne tarde pas à se  
produire...



### Gangster Backstage

Afrique du Sud, France,  
2013 | 38 min | vostf

À l'occasion d'un casting, Teboho Edkins demande à des gangsters de mettre en scène leur propre image.

**Discussion** en présence du réalisateur Teboho Edkins, animée par Laurent Pellé, délégué général du Festival international Jean Rouch.

## RENCONTRES DU FILM ETHNOGRAPHIQUE

### MUSÉE DU QUAI BRANLY

37 quai Branly - 75007 Paris

**MÉTRO** ligne 9 (Iéna, Alma-Marceau)

**RER C** ligne 9 (Pont de l'Alma)

**BUS** 42, 63, 80, 92

Un rendez-vous de projections et débats, pour sensibiliser au documentaire ethnographique les collégiens et lycéens, en présence des réalisateurs.

### MARDI 24 NOVEMBRE

Développement durable. Concilier protection de la faune et agriculture traditionnelle.

► 14h à 16h

**Jikoo, la chose espérée**

France | 2014 | 52 min | vostf

**Christophe Leroy, Adrien Camus** (France)

Les rapports conflictuels entre les habitants de Bakadadj, village situé dans un parc national du Sénégal, et les animaux protégés qui ruinent leurs récoltes.

### JEUDI 26 NOVEMBRE

Le vivre ensemble.

La nécessité de concilier les différences.

► 14h à 16h

**Taxiway**

France | 2013 | 59 min | vostf

**Alicia Harrison** (France)

Dans l'intimité des taxis jaunes, les chauffeurs immigrés de New York racontent leurs trajectoires.

### SÉANCES SPÉCIALES

## IMAGES DU CHANGEMENT CLIMATIQUE ET CHANGEMENT GLOBAL

### AUDITORIUM JEAN ROUCH MUSÉE DE L'HOMME

17 Place du Trocadéro - 75016 Paris

**MÉTRO** lignes 6 et 9 (Trocadéro)

**BUS** 22, 30, 32, 63

### SAMEDI 28 NOVEMBRE

Dans le cadre du Mois du film documentaire, le festival propose des projections et des débats sur les conséquences du réchauffement et des changements globaux sur les sociétés humaines dans le monde.

► 14h30 à 19h

**Au gré de la plume arctique**

Canada | 2011 | 90 min | vostf

**Joël Heath** (Canada)

L'économie des Inuits des Îles Belcher pourra-t-elle encore dépendre des canards eiders quand des changements sont provoqués par de gigantesques barrages hydroélectriques ?

**Shunte ki pao ! (Are you listening !)**

Bangladesh | 2013 | 90 min | vostf

**Simon Kamar Ahmad** (Bangladesh)

Inondations et tempêtes forment le quotidien des familles du littoral du Bangladesh. L'une d'elles a vu ses biens et son logement engloutis par un raz-de-marée en 2009. Deux ans plus tard, l'aide se fait toujours attendre.

► 20h30

**Thule Tuvalu**

Suisse | 2014 | 96 min | vostf

**Matthias Von Gunten** (Suisse)

À Thulé au Groenland les calottes glaciaires fondent, et à Tuvalu dans le Pacifique le niveau de la mer s'élève en conséquence. Les habitants de ces deux coins reculés du monde sont forcés de repenser leur mode de vie traditionnel.

### SÉANCES SPÉCIALES

## NAISSANCE ET (RE)CONNAISSANCE DU CINÉMA ETHNOGRAPHIQUE. QUELS SONT CES FILMS ?

### AUDITORIUM JEAN ROUCH MUSÉE DE L'HOMME

17 Place du Trocadéro - 75016 Paris

**MÉTRO** lignes 6 et 9 (Trocadéro)

**BUS** 22, 30, 32, 63

### 5 AU 6 DÉCEMBRE

Rétrospective anniversaire consacrée à la première Semaine internationale du Film d'ethnographie, organisée par le Comité du film et Jean Rouch à Paris du 12 au 16 mai 1955.

### SAMEDI 5 DÉCEMBRE

► 14h à 19h

Entre deux guerres. Cinéma de fiction et cinéma d'avant garde, précurseurs du film ethnographique ?

**Nanook l'esquimau – Nanook of the North**

États-Unis | 1922 | 64 min | vf

**Robert Flaherty** (États-Unis)

Le film est "une représentation de l'infini combat de l'homme contre la nature pour s'y maintenir dans un équilibre en permanent danger de rupture". (Marc Henri Piault)

**Kermesse funèbre**

*Death Day – épilogue de Que viva Mexico !*

États-Unis, URSS | 1931 | 17 min | vf

**Sergueï M. Eisenstein** (URSS/Russie)

"Le Jour des Morts – le 2 novembre – est un jour de débauche impétueuse où l'on se moque de la mort et de son emblème, le squelette à la faux." (Sergueï M. Eisenstein)

15h45 à 16h30 : **Débat et discussion**

animés par Jean-Paul Colleyn.

► 16h45

**Las Hurdes, terre sans pain**

*Las Hurdes, tierra sin pan*

France | 1932 | 28 min | vf

**Luis Buñuel** (Espagne)

Isolés du monde, les villageois vivent dans la misère, et peuvent à peine subvenir à leurs besoins, la famine et la mort sont le lot quotidien de ces habitants livrés à eux-mêmes.

**Misère au Borinage**

Belgique | 1933 | 28 min | vf

**Joris Ivens** (Pays-Bas) et **Henri Storck** (Belgique)

Un an après la répression sanglante de la grande grève des charbonnages belges en 1932, le film témoigne de l'extrême misère des mineurs du Borinage et des luttes ouvrières.

17h45 à 18h30 : **Débat et discussion**

animés par Jean-Paul Colleyn.

► 20h30

Premières tentatives ethnographiques, un cinéma exotique ?

**Les Noces de Palo**

Danemark | 1933 | 78 min | vf

**Knud Rasmussen** et **Friedrich Dalsheim** (Danemark)

Film d'ethno-fiction à la fin tragique qui met en scène deux jeunes chasseurs du détroit d'Angmassalik, Palo et Samo, amoureux de la même jeune fille.

**Bougainville**

France | 1935 | 37 min | vostf

**Patrick O'Reilly** (France)

"La qualité des images et la valeur irremplaçable de ces documents font de ce film l'un des trésors des archives cinématographiques océaniques."

22h à 22h45 : **Débat et discussion** animés par Jean-Paul Colleyn.

### DIMANCHE 6 DÉCEMBRE

► 14h à 19h

Naissance d'un nouveau genre cinématographique : le film ethnographique.

**Goémons**

France | 1947 | 20 min | vostf

**Yannick Bellon** (France)

Les goémoniers de l'île de Béniguet mènent une vie fort rude. A toutes saisons et par tous les temps ils récupèrent les algues destinées à la fabrication des pains de soude.

## Amok

France | 1954 | 22 min | vof

**Frédéric Drilhon** (France)

L'arrivée des ethnologues dans un village de Big Namba est l'occasion de découvrir leurs activités quotidiennes, et d'assister à la plus importante fête, le *Namangui*.

## Les Nomades du soleil

Suisse | 1954 | 44 min | vof

**Henry Brandt** (Suisse)

Aspects de la vie quotidienne des Peuls Bororó, éleveurs nomades du Niger. "Sur ce sujet passionnant, Henry Brandt a réalisé un des chefs-d'œuvre du cinéma africain."

## Pasqua in Sicilia

Italie | 1955 | 11 min | vostf

**Vittorio De Seta** (Italie)

Les processions et les fêtes religieuses de Pâques à Messine, Caltanissetta et Enna, sont l'occasion pour le réalisateur de suggérer l'intensité spécifique vécue par les habitants lors de ces célébrations.

15h45 à 16h30 : **Débat et discussion**

animés par Jean-Paul Colleyn.

▶ 16h45

Du côté des ethnologues

**Fête chez les Hamba** – Version de 1998.

Belgique | 1955 | 52 min | vof

**Luc de Heusch** (Belgique)

La vie quotidienne et cérémonielle d'un village de la forêt congolaise dans l'ancienne province du Kasai en actuelle République démocratique du Congo.

## Les Maîtres fous

France | 1955 | 36 min | vof

**Jean Rouch** (France)

Dans la ville d'Accra, des émigrants venus du Niger se trouvent brusquement plongés dans la vie trépidante de la civilisation occidentale. Ce déracinement provoque l'apparition de nouvelles divinités, les *Hauka* influencées par les coloniaux.

18h15 à 19h : **Débat et discussion**

animés par Jean-Paul Colleyn.

\* Dans la limite des places disponibles - BODÉAL - crédits photos : Fotolia

# FRANCE Ô PARTENAIRE DE TOUS LES CINÉMAS DU MONDE



En partenariat



Avec le soutien



Avec le concours



Partenaires media



## ORGANISATION

Comité du film ethnographique  
et le CNRS Images.

**Barberine Feinberg, Françoise Foucault  
et Laurent Pellé**

Tél. : +33 (0)1 44 05 73 32

[www.comitedufilmethnographique.com](http://www.comitedufilmethnographique.com)

## RESPONSABLES PRESSE

**Capucine Flais**

Tél. : +33 (0) 6 72 39 60 86

[capucine.flais@sciencespo.fr](mailto:capucine.flais@sciencespo.fr)

## RESPONSABLE PARTENARIAT PRESSE

**Silvia Guido**

Tél. : +33 (0) 6 99 71 94 31

[silviaguido@sfr.fr](mailto:silviaguido@sfr.fr)

Programme établi sous toutes réserves



**PRIX OCÉANS** Ô  
du court métrage

[franceo.fr](http://franceo.fr)

[francetélévisions](http://francetélévisions)

**19**  
TNT